

Art des Fahrzeuges \_\_\_\_\_ Fabrikmarke \_\_\_\_\_ Typ Typ 2 (2510 kg) Typenschein-Nummer EH

Lieferwagen

VW

(Motor: CS/37 kW, Doppelkabine/Brücke)

CH 3 857 37

Hersteller VOLKSWAGENWERK AG., D 3180 Wolfsburg / BRD  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette : "245"  
vor Fahrgestellnummer : "WV2...24..."  
 Herstellerplakette rechts, unten im Einstieg, am vorderen Türpfosten  
 Fahrgestellnummer rechts, hinten auf erster Traverse, hinter Vorderrad  
 Motorkennzeichen "CS" rechts, Mitte Block (Deckel anheben)  
 Hauptimporteur A M A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad  
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb Hinterräder  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruck-  
 hilfe, wirkend auf alle Räder. Bremskraftbe-  
 grenzer auf Hinterräder  
 Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse  
 Feststellbremse mechanisch IB, wirkend auf Hinterräder  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle Niveau- od. Druckdiff.-Schalter, Kontrolllampe komb.

**Motor**  
 Marke VW Typ CS  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage hinten  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 76,5 Hub 86,4  
 Hubraum 1588 Steuer-PS 8,08  
 Leistungs-kW 37 DIN bei U/min 4200  
 Lärm-Standmessung 74,0 dB(A) bei U/min 3150  
 Schalldämpfer 1/ 614 x Ø 128 mm (VW 241 119 B) oder  
 (VW 251 119 )  
 Abgasprüfung ECE-24 / Bacharach 4,0  
 Entstörung -

**Karosserie** Doppelkabine / Brücke  
 Anzahl Türen 3 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten v Ar4 (E) / B (E) h -  
 Unterlegkeil - Ruckspiegel links / rechts  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze 1 6 od. 7 v 2 od. 3 M 4 h -  
**Maße**  
 Länge innen 1870 aussen 4570 Achsabstand 2460 / -  
 Breite 1735 1870 Doppelachse v - h -  
 Höhe 365 1920 Spurweite v 1560 h 1555  
 Ueberhang v - h - Spurweite v - h -  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile - Spurkreis Ø l 10300 r 10100

**Gewichte**  
 vorn 710 hinten 780 total 1490  
 Leergewicht 300 720 1020  
 Nutzlast 1010 1500 2510  
 Gesamtgewicht 2510  
 Fabrikgarantie 185 R 14 C 185 R 14 C  
 Reifengröße 6 / 2,75 6 / 3,75  
 Ply / bar 1160 1550  
 Tragkraft 130  
 für V max 5 1/2J x 14 Stahl  
 Felgen - mech. Getriebe autom. Getriebe  
 Gar Anhängelast gebremst/ungebremst 1200/600  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 740  
 Geprüfte Anhängelast 75  
 Garantierte Dachlast 110 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 110 Motor Zapfwelle  
 gemessen km/h bei U/min -

**Ausrüstung \*)**

Fernlichter CR (E) oder HCR (E)

Abblendlichter CR (E) oder HCR (E)

Standlichter A (E) in CR/HCR (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s \_\_\_\_\_ h 2a (E)

Rückstrahler v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h I (E)

Markierlichter v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_

Nebelschlusslichter B (E) auf Wunsch

Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat Mitte

Scheibenwischer 2/ Blatt mit/ Waschanlage

Warnvorrichtungen 1/ Klaxon KW 9 / CH 5 0701 05  
oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges Lieferwagen

Marke und Typ VW Typ 2

Typenscheinnummer CH 3857 37

Karosserie Brücke

Plätze total 6 od. 7 vom 2 od. 3

Leergewicht 1490 Treibstoff D

Nutzlast 1020 Steuer-PS 8,08

Gesamtgewicht 2510 Hubraum 1588

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

\*) Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich

Ort und Datum der Prüfung Wolfzburg, 14.-25.06.1982

Ersetzt Typenschein CH 3857 37 vom 14.-25.06.82  
16.09.83 - Schalldämpfervariante -jak

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication V W	C Typ Modell Type Modèle Typ 2: (Brücke)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3857 37
--	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
CS	m 5	5,43	78,0	73,0 3150	

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: CS:

	0			P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,25	bei/à 4200	min-1	k= 1,25	bei/à 3818	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 0,90	" 3336	"	k= 1,00	" 2854	"	b=	"	"
Bosch.	k= 0,90	" 2372	"	k= 2,20	" 1890	"	b=	"	"
	BACHARACH = 4,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 23.06.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation